

Ser, estar, haber, tener**Ser – 'joku/jokin on jotakin'**

Madrid es la capital de España.

Sergio es mi amigo.

Madrid on Espanjan pääkaupunki.

Sergio on minun ystäväni.

Ammattinimikkeiden edellä ei käytetä artikkelia, ellei ammattinimikkeeseen liity määrettä.

Pedro es ingeniero.

El señor Soto es un profesor muy bueno.

Pedro on insinööri.

Herra Soto on erittäin hyvä opettaja.

Ser-verbiä käytetään myös kellonaikojen yhteydessä.

¿Qué hora es?

Son las ocho y media.

Paljonko kello on?

Kello on puoli yhdeksän.

Estar – 'joku/jokin on jossakin'

Madrid está en España.

¿Dónde está la mochila?

Madrid on Espanjassa.

Missä reppu on?

Estar-verbin kanssa käytetään määräistä artikkelia, kun se kertoo (tietyn) asian tai henkilön sijainnista.

Hay (haber) – 'jossakin on jotakin'

Haber taipuu preesensissä vain muotoon **hay**.

En España hay muchas playas muy bonitas.

Espanjassa on paljon hyvin kauniita rantoja.

Hay-verbin kanssa substantiivi on aina epämääräisessä muodossa.

En esta cafetería sólo hay una camarera.

Tässä kahvilassa on vain yksi tarjoilija.

Tener – 'jollakulla on jotakin'

Tener verbillä ilmaistaan omistamista.

Marta tiene cinco hermanos. | Martalla on viisi sisarusta.

Tener-verbillä ilmaistaan myös ikää.

¿Cuántos años tiene tu hermana? | Minkä ikäinen siskosi on?

Tener-verbiin liittyvän substantiivin edessä ei käytetä artikkelia, jos kyse on sellaisesta asiasta, joita ihmisillä on (yleensä) vain yksi. Vertaa:

¿Tienes móvil?	Onko sinulla kännykkää?
¿Tienes un euro?	Onko sinulla (yhtä) euroa?
Necesito uno para el café.	Tarvitsisin euron kahvia varten.

Ser/estar + adjektiivi/adjetivo

Ser + adjektiivi: pysyvä ominaisuus

Marta es alta y delgada. | Marta on pitkä ja hoikka.

Estar + adjektiivi: muuttuva, vaihteleva ominaisuus

Marta está alegre. | Marta on iloinen /
iloisella tuulella.

Samaa adjektiivia voidaan käyttää sekä **ser**- että **estar**-verbien kanssa tilanteesta riippuen.

Anita es guapa. | Anita on kaunis. (pysyvä ominaisuus)
Anita está guapa. | Anita näyttää kauniilta. (juuri nyt)

Adjektiiveja
feliz onnellinen
desgraciado onneton
rico rikas
pobre köyhä
käytetään ihmisistä
puhuttaessa vain **ser**-verbin
kanssa.

Paikan prepositiot – Las preposiciones de lugar



detrás de
takana



delante de
edessä



a la izquierda (de)
vasemmalla,
vasemmalle



a la derecha (de)
oikealla, oikealle



sobre
päällä
encima de
päällä, yläpuolella



debajo de
alla



dentro de
sisäpuolella, sisällä



junto a
vieressä
al lado de
vieressä



entre
välissä

alrededor (de)
cerca (de)
en el centro (de)
enfrente de
en medio de
fuera de
lejos (de)

ympäriällä
lähellä
keskustassa, keskellä
vastapäätä, edessä
keskellä
ulkopuolella, ulkona
kaukana

Verbit – Los verbos

dormir (o/ue)

nukkua

duermo
duermes
duerme

dormimos
dormís
duermen

decir*

sanoa

digo
dices
dice

decimos
decís
dicen

querer decir tarkoittaa:
¿Qué quiere decir esto?
Mitä tämä tarkoittaa?

1 Busca en el texto. Etsi ilmaiset kappaleen tekstistä.

1. Viven en el segundo piso de un bloque de viviendas.
2. Desgraciadamente no hay ascensor en el edificio.
3. Tiene tres dormitorios.
4. Estudia segundo de Bachillerato.
5. Los gemelos duermen en una litera.
6. Eduardo duerme en la cama de abajo y Guillermo en la de arriba.
7. La estantería está llena de libros y CDs.
8. Delante de la ventana hay un escritorio.
9. Esperanza tiene un ordenador portátil y una impresora.
10. La ventana tiene vistas a un patio interior.



2 Practica. Harjoittele parisi kanssa seuraava dialogi.

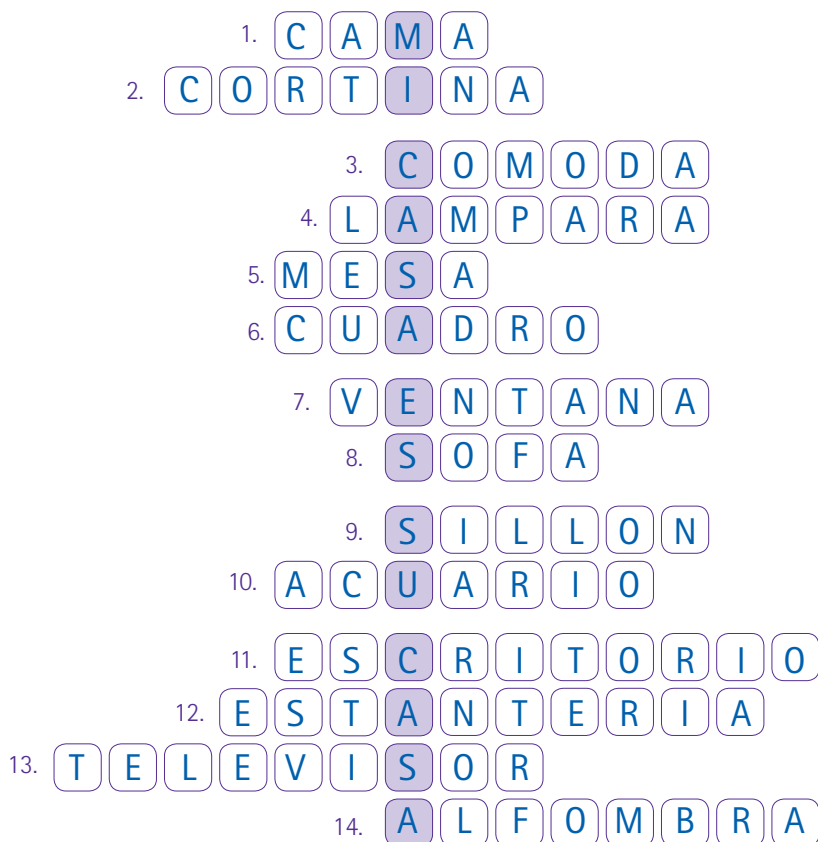
A

B

- | | |
|---|---|
| 1. ¿Dónde vivís? | 2. Vivimos en un bloque de viviendas en el centro de la ciudad. |
| 3. ¿Cuántos pisos hay en el edificio? | 4. Siete. Nosotros vivimos en el tercer piso / en el tercero. |
| 5. ¿Hay ascensor en el edificio? | 6. Sí. Las ventanas tienen vistas a un patio interior. |
| 7. ¿Cuántas habitaciones tenéis? | 8. Tenemos dos dormitorios, salón y cocina. |
| 9. ¿No hay sauna en el piso? | 10. No, pero el cuarto de baño es grande. |
| 11. Tu hermano y tú, ¿tenéis todavía la litera vieja? | 12. Sí. Yo duermo en la cama de arriba. Ahora tenemos un escritorio grande delante de la ventana. |
| 13. ¿Adónde vas? | 14. Voy a comprar un ordenador portátil. |

3 Completa. Täydennä kappaleen sanastolla.

1. ¿Adónde vas? —Tengo que ir al médico (mennä lääkäriin).
2. Nuestro piso tiene 88 metros cuadrados (neliömetriä).
3. Antonio y Mateo son gemelos (kaksosia).
4. En el dormitorio de mis padres hay una cama de matrimonio (parisänky).
5. En la habitación de mi hermano hay una estantería a la izquierda (vasemmalla puolella) de la ventana.
6. La cama está junto (vieressä) a la pared.



MI CASA ES SU CASA

1. Por la noche dormimos en ella.
2. Una pieza de tela para cubrir las ventanas.
3. Un mueble donde puedes poner tus cosas sin tener que verlas.
4. Ilumina, o sea, da luz.
5. Un mueble sobre el que ponemos la comida para la cena.
6. Una imagen pintada que colocamos en la pared.
7. Un cristal transparente que separa tu casa del mundo exterior.
8. Un mueble en el que pueden estar sentados dos o tres personas.
9. Un mueble cómodo en el que podemos estar sentados.
10. Una caja de cristal donde hay peces.
11. Una mesa para trabajar
12. En ella ponemos por ejemplo libros.
13. Una caja en el salón que emite programas y películas.
14. Una pieza de tela gruesa en el suelo.



5

Lee y contesta. Lue Elenan äidilleen kirjoittama sähköpostiviesti, jossa hän kuvailee vaihto-oppilasperheensä asuntoa. Vastaa kysymyksiin suomeksi.

Para:	mamá
CC:	
Asunto:	Hola

Querida mamá:

¿Qué tal estáis todos? Acabo de llegar a Lima y os quiero contar un poco cómo es el piso de los López. Pues, su piso está en Miraflores, muy cerca del centro. Todo está muy cerca, los museos, las tiendas, los restaurantes y los cines... Todo.

El piso es muy grande, tiene más de cien metros cuadrados. Tiene cuatro dormitorios, uno para los padres, uno para su hija y otro para su hijo. Queda una habitación para mí que es estupenda. En mi habitación hay una cama, un escritorio grande con un ordenador (sólo para mí, mamá) y muchos pósters con paisajes peruanos. El color de las cortinas es horrible, pero no importa. Es un cuarto muy bonito.

En el salón los López tienen muchos cuadros feos, un televisor enorme y un sofá beige para seis personas, creo. Hay flores de muchos colores también. La señora dice que siempre comen en el salón porque la cocina no es muy grande. En el piso hay también dos balcones con unas vistas estupendas. A veces comen en el balcón también.

Bueno, esto es sólo la primera impresión de la casa de los López. Mañana voy a ir a la escuela por primera vez y entonces te cuento más.

Un beso,
Elena

1. Lópezien asunto sijaitsee Mirafloresissa, lähellä Liman keskustaa.
2. Lópezien asunto on yli 100 neliömetriä.
3. Huoneen seinillä on julisteita perulaisesta luonnosta.
4. Elenaa ilahduttaa hänen huoneessaan oleva oma tietokone.
5. Elena ei pidä verhojen väristä.
6. Elena ei pidä olohuoneen tauluista.
7. He syövät olohuoneessa, koska keittiö on pieni.
8. Parvekkeilta on hienot näkymät, ja perhe ruokailee joskus parvekkeella.
9. Elenan koulu alkaa seuraavana päivänä.



6a

Escucha. Piirrä vihkoosi huoneen pohjapiirros. Sisusta huone äänitteeltä kuulemiesi ohjeiden mukaan. Voit joko piirtää esineet tai kirjoittaa niiden nimet kuvaan. Kuulet jokaisen ohjeen kahdesti.



6b

Practica. Paikan prepositiot. Esitä parillesi kuvasta mahdollisimman monta kysymystä.

la ropa
el reloj

vaatteet
kello

¿Dónde está el DVD? –Está sobre la mesa.



7

Escribe. Kirjoita omasta asumisestasi. Voit kertoa kaikista huoneista tai keskittyä tarkemmin yhteen huoneeseen.

8

Completa. Täydennä verbeillä *ser*, *estar*, *tener* ja *hay* (*haber*).

David ¹⁾ es un niño madrileño. ²⁾ Tiene 11 años. ³⁾ Es alto y muy travieso. La casa de David ⁴⁾ es de color azul y su cuarto ⁵⁾ es de color verde. Su cuarto ⁶⁾ es grande. En su cuarto también ⁷⁾ hay un ordenador nuevo.

La madre de David ⁸⁾ es muy guapa. Hoy ⁹⁾ está contenta porque la abuela de David está de visita.

El abuelo de David se llama Joaquín. ¹⁰⁾ Es gordito y calvo. Ahora David ¹¹⁾ está aburrido porque el abuelo no puede jugar con él. El abuelo dice que ¹²⁾ está muy cansado después del viaje.

9

Escribe. Mi familia. Kirjoita perheestäsi kahdeksan lausetta käyttäen kutakin olla-verbiä kaksi kertaa (ser, estar, tener, hay (haber)).



10

Escucha. Kuulet viiden puhelinvastaajan viestin. Mitä niissä sanotaan? Tee muistiinpanoja vihkoosi.

- | | |
|---|--|
| 1. Matkatoimisto El Surin uusi puhelinnumero on 400 359 700. | 4. Supermarketti El Precio Bajo on muuttanut osoitteeseen Calle de la Madera 650. |
| 2. Ravintola Cuatro Patas on muuttanut osoitteeseen Calle Madrid 300. | 5. Lääkärikeskus La Salud on auki 9–16 maanantaista sunnuntaihin. Vastaajaan voi jättää viestin. |
| 3. Museo Nacional de Bellas Artes on auki 10–18, maanantaisin suljettu. | |

11

Completa. Täydennä sopivilla kysymyssanoilla ja vastaa kysymyksiin espanjaksi.

- ¿ Dónde (Missä) vives?
- ¿ Cómo (Millainen) es tu casa?
- ¿ En qué (Missä) piso vives?
- ¿ Cuál (Mikä) es tu dirección?
- ¿ Cuántas (Kuinka monta) habitaciones hay en tu casa?
- ¿ Qué (Mitä) hay en tu cuarto?
- ¿ Por qué (Miksi) no tenéis balcón?
- ¿ Cuánto (Kuinka paljon) cuesta el alquiler (vuokra)?

12

Completa. Mummua ja vaaria kiinnostaa kovasti naapuritalon nuori lapsiperhe. Täydennä heidän keskustelunsa vihjeiden mukaan.

—Mira a esa joven familia, ¿qué ¹⁾ están haciendo (ovat tekemässä)?

—Pues, la señora está ²⁾ en la cocina (keittiössä). No sé... Parece que

³⁾ está viendo la tele (on katsomassa televisiota). ¿Por qué no prepara la comida?

—Y los niños, ⁴⁾ ¿dónde (missä) están?

Ah, están ⁵⁾ jugando en el salón (olohuoneessa leikkimässä).

El niño ⁶⁾ está leyendo (on lukemassa) cómics y la niña

⁷⁾ está practicando (on harjoittelemassa) ballet.

Y el señor, ¿dónde está? Huy, está ⁸⁾ en el balcón mirándonos (parvekkeella katsomassa meitä).

—Rápido, vamos dentro...



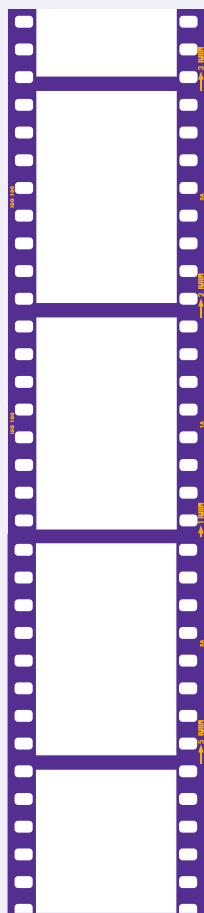
13

Pronunciación. Kuuntele ja toista.

b v	bien bailar vamos	hablar rubio cubano	sábado primavera
	La joven lleva un vestido nuevo. Los sábados bailamos. Vamos a viajar en avión a Cuba.		

9B

EL CHAT

**Lisää lukusanoja – Más números**

1000	mil
1056	mil cincuenta y seis
2000	dos mil
3000	tres mil
43 000	cuarenta y tres mil
345 698	trescientos cuarenta y cinco mil seiscientos noventa y ocho
1 000 000	un millón
2 000 000	dos millones
897 654 234	ochocientos noventa y siete millones seiscientos cincuenta y cuatro mil doscientos treinta y cuatro

Täydet miljoonat yhdistetään substantiiviin **de**-preposition avulla.

En Finlandia hay unos cinco millones de habitantes.

Suomessa on noin viisi miljoonaa asukasta.